

## Apóstol Santiago, hermano del Señor 1er. Obispo de Jerusalén

El apóstol Pablo en las cartas a los Gálatas escribe que el apóstol Pedro junto con el apóstol Santiago y Juan, eran venerados como pilares de la iglesia. San Santiago era el hijo de José Obruchnik (el carpintero), y de su primera esposa, y por ello en el Evangelio se le llama hermano del Señor. Según las profecías el Señor Jesucristo se le apareció después de Resucitar y lo nombró obispo de la iglesia de Jerusalén. De esta manera sobre el apóstol Santiago recayó un mandato especial: no fue a evangelizar con diferentes sermones por diferentes países como los demás apóstoles, sino que ejercía el sacerdocio y enseñaba en Jerusalén, siendo muy importante para el mundo cristiano, como cabeza de la iglesia de Jerusalén era el principal en el sínodo de Apóstoles en Jerusalén el año 51. Su voz era la que decidía, y lo propuesto por él quedó como resolución del Sínodo Apostólico (hechos cap. 15). Esta circunstancia tiene un significado importante, ya que los católicos pretenden jerarquizar solo al apóstol Pedro como cabeza de la iglesia y con ello ratificar esta jerarquía con el papa Romano.

El significado del apóstol Santiago se ratifica aún más por su vida piadosa. Era un severo hacedor, no tomaba ni vino ni otras bebidas alcohólicas, ni comía carne, usaba solo ropa de lino. Tenía la costumbre de aislarse para la oración en el templo y allí hincado oraba por su pueblo. Tan a menudo lo hacía que la piel de las rodillas era ruda.

Su trabajo era duro: ya que se encontraba entre los enemigos más fanáticos de los cristianos. Pero actuaba con tal benevolencia y justicia que era respetado no solo por los cristianos, sino hasta los hebreos lo llamaban el apoyo del pueblo y justiciero. Siendo obispo de Jerusalén cerca de 30 años, divulgó y aseguró la santa fe en Jerusalén y en toda Palestina. Cuando el apóstol Pablo, en su último viaje, visitó al apóstol Santiago en aquel entonces se reunieron los presbíteros y acerca de lo logrado con su prédica a los hebreos le dijeron lo siguiente: "Ves, hermano, cuántos miles de

hebreos creyeron y todos son celosos de la ley" (Hechos 21:20). Muchos hebreos se dirigían a la Iglesia solo por confiar en la palabra del justo.

Observando esta influencia sobre el pueblo, los jerarcas hebreos comenzaron a preocuparse de que todos se volvieran a Cristo, y decidieron aprovechar la ausencia temporal de Efesto y la venida en su lugar de Albín (año 62 d.C.) para obligar a Santiago a renunciar a Cristo o si no lo matarían. El sumo pontífice en ese entonces era un saduceo ateo Aván. Ante una multitud de gente llevaron al Apóstol al pórtico del templo y luego de ciertas palabras lisonjeras con desdén le preguntaron: "¿Cuéntanos acerca del crucificado? — ¿Ustedes me preguntan por Jesús?"—con voz fuerte habló el justo — "Él está en los Cielos a la derecha de las fuerzas del Todopoderoso y nuevamente volverá a través de las nubes celestiales." En la multitud había muchos cristianos quienes exclamaron con alegría, "¡Hosanna al Hijo de David!"

Los sumos pontífices y escribas exclamaron: "¡Oh, hasta el justo está obnubilado!" — y lo tiraron al suelo. Santiago pudo todavía arrodillarse y dijo: "¡Perdónalos Señor!" "¡Ellos no saben lo que hacen!" — "Tirémosle piedras"— gritaron sus enemigos, un sacerdote de la tribu de Rijava (ellos no tomaban vino, vivían en carpas, no plantaban trigo, ni parras) comenzó a convencerlos diciendo: "¿Qué hacéis, ven el justo reza por ustedes?" En ese instante un no creyente de oficio tendero golpeó con su "valk" al apóstol y lo mató. Junto a él fueron muertos muchos cristianos.

El historiador hebreo José Flavio, citando las causas de la decadencia de Jerusalén, dice que Dios castigó a los hebreos, entre otras cosas por la muerte del justo Santiago. El apóstol Santiago poco antes de su muerte escribió su epístola. El fin principal de la epístola—era consolar, afianzar a los convertidos hebreos durante los martirios a que iban a ser sometidos y protegerlos contra el extravío ya que solo la fe podía salvar al hombre. El santo apóstol explica que solo la fe, sin obras de caridad—es muerta y no lleva a la salvación.



Arzobispado Ortodoxo de Chile [www.chileortodoxo.cl](http://www.chileortodoxo.cl)  
CATEDRAL ORTODOXA SAN JORGE— en "Facebook"

FUNDADA EL 26 DE OCTUBRE 1917

Santa Filomena 372, Recoleta-Fono: 2 2732 7075 Santiago-Chile

E-mail: [iglesiacatedralortodoxasanjorge@hotmail.com](mailto:iglesiacatedralortodoxasanjorge@hotmail.com)

Padre Georges Abed - Fono: +56.9.9543 2890 [georgesabed@hotmail.com](mailto:georgesabed@hotmail.com)

Padre Cristián Sylva - [cristian.sylva@gmail.com](mailto:cristian.sylva@gmail.com)

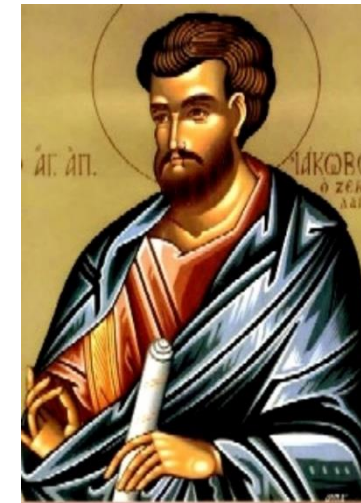


Boletín N° 49 - Domingo 23-10-2022

### 8º Domingo de Lucas *EOT. 8*

*Tropario (MODO 2)* Cuando descendiste a la muerte, oh vida inmortal, mortificaste al infierno con el relámpago de la divinidad. Y cuando levantaste a los muertos del inframundo, clamaron a ti todas las fuerzas de los cielos: Oh Cristo nuestro Dios, dador de vida, gloria a Ti.  
عِنْدَمَا أَنْحَدَرْتَ إِلَى الْمَوْتِ أُيُّهَا الْحَيَاةُ الَّذِي لَأَيْمُوتُ حَيِّنْدِ أُمَّتِ الْجَحِيمِ بِيَرْقِ لَاهُوتِكَ وَعِنْدَمَا أَقَمْتَ الْأَمْوَاتِ مِنْ تَحْتِ الثَّرَى صَرَخَ نَحْوِكَ جَمِيعُ الْقُوَاتِ السَّمَاوِيِّينَ أُيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ الْمُعْطِي الْحَيَاةِ الْمَجْدُ لَكَ.

القديس الرسول يعقوب باللحن الرابع: بما أنك تلميذ للرب، تقبلت الانجيل أيها الصديق، وبما أنك شهيد، فأنت غير مردود، وبما أنك أخ للإله، فلك الدالة، وبما أنك رئيس كهنة فلك الشفاعة. فابتهل إلى المسيح الإله أن يخلص نفوسنا.



S.M. Apóstol Santiago: **Pues eres discípulo del Señor aceptaste el Evangelio, Oh Justo, pues eres mártir no te es denegado, pues eres hermano de Cristo Dios tienes influencia, y porque eres arzobispo tienes la intercesión. Oh Apóstol Santiago ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.**

**Tropario Patrono de la Iglesia:** Ya que eres libertador de los cautivos, amparo de los pobres, médico de los enfermos y defensor de los reyes, oh gran mártir Jorge El Victorioso, ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.

بِمَا أَنَّكَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ. وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ. وَلِلْمَرَضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعَن الْجُنُودِ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ. أُيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشُّهَدَاءِ جَاوَزْ جِيُوسَ الْوَالَيْسِ الظَّفَرِ، تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهَ أَنْ يَخْلَصَ نَفُوسَنَا

✠ *Kontakió*n Modo 6- Oh intercesora de los cristianos, nunca rechazada y mediadora perenne ante el Creador, no desprecies las súplicas de nosotros pecadores, sino en tu

#### SANTORAL: 23 al 29/10/2016

- 23- S. M. Apóstol Santiago, hermano del Señor, 1er. Obispo de Jerusalén
- 24- S. M. Aretas y sus compañeros.
- 25- S. M. Marciano y Martirio, Tabita a quien resucitó San Pedro.
- 26- S. M. Demetrio de quien emana mirra de Tesalónica, El Milagroso.
- 27- S. M. Néstor, Procla esposa de Pilato.
- 28- S. M. Terencio, y Neolina y sus hijos. J. Esteban de San Saba.
- 29- S. M. Anastasia la romana. J. Abram y Meriam.

bondad extiende tu ayuda a nosotros que con fe te invocamos. No tardes en venir a nuestro auxilio y aumenta las súplicas, oh Madre de Dios, que siempre proteges a los que te honran.

يَا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْخَازِيَةِ. الْوَاسِطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَزْدُودَةِ. لِاتُعْرِضِي عَن أَصْوَاتِ طَلْبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَّاءُ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ صَالِحَةٌ. نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيْمَانٍ: بِأَدْرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ، وَأَسْرِعِي فِي الطَّلْبَةِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهَ الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمَكْرَمِيكَ.

## EPÍSTOLA

*Prokimenon:* Por toda la tierra salió su voz, los cielos cuentan la gloria de Dios.

### Lectura de la Carta del Apóstol San Pablo a Los Gálatas (1:11-19)

Hermanos: Os hago saber, hermanos, que el evangelio anunciado por mí, no es según hombre; pues yo ni lo recibí ni lo aprendí de hombre alguno, sino por revelación de Jesucristo. Porque ya habéis oído acerca de mi conducta en otro tiempo en el judaísmo, que perseguía sobremanera a la iglesia de Dios, y la assolaba; y en el judaísmo aventajaba a muchos de mis contemporáneos en mi nación, siendo mucho más celoso de las tradiciones de mis padres. Pero cuando agradó a Dios, que me apartó desde el vientre de mi madre, y me llamó por su gracia, revelar a su Hijo en mí, para que yo le predicase entre los gentiles, no consulté en seguida con carne y sangre, ni subí a Jerusalén a los que eran apóstoles antes que yo; sino que fui a Arabia, y volví de nuevo a Damasco. Después, pasados tres años, subí a Jerusalén para ver a Pedro, y permanecí con él quince días; pero no vi a ningún otro de los apóstoles, sino a Jacobo el hermano del Señor.

## EVANGELIO

Lectura del Santo Evangelio según San Lucas (8:26-39)

En aquel tiempo al llegar Jesús a la tierra de los gadarenos, vino a su encuentro un hombre de la ciudad, poseído por los demonios desde hacía mucho tiempo; y no vestía ropa, ni moraba en casa, sino en los sepulcros. Al ver a Jesús, lanzó un gran grito, y postrándose a sus pies exclamó a gran voz: ¿Qué tienes conmigo, Jesús, Hijo del Dios Altísimo? Te ruego que no me atormentes. Porque mandaba al espíritu inmundo que saliese del hombre, pues hacía mucho tiempo que se había apoderado de él; y le ataban con cadenas y grillos para custodiarle, pues rompiendo las cadenas, era impelido por el demonio a los desiertos. Y le preguntó Jesús, diciendo: ¿Cuál es tu nombre? Y él dijo: Legión. Porque muchos demonios habían entrado en él. Y le rogaba que no los mandase ir al abismo. Había allí un hato de muchos cerdos que pacían en el monte; y le rogaron que les permitiera entrar en ellos; y se los permitió. Y los demonios, salidos del hombre, entraron en los cerdos; y el hato se precipitó por un despeñadero al lago, y se ahogó. Viendo los porqueros lo que había pasado, huyeron y lo contaron por la ciudad y por los campos. Y salieron a ver lo que había sucedido; y vinieron a Jesús, y hallaron al hombre de quien habían salido los demonios, sentado a los pies de Jesús, vestido, y en su cabal juicio; y tuvieron miedo. Y los que lo habían visto, les contaron cómo había sido salvado el endemoniado. Entonces toda la multitud de la región alrededor de los gadarenos le rogó que se marchase de ellos, pues tenían gran temor. Y Jesús, entrando en la barca, se volvió. Y el hombre de quien habían salido los demonios le rogaba que le dejase estar con Él; pero Jesús le despidió, diciendo: Vuélvete a tu casa, y cuenta cuán grandes cosas ha hecho Dios contigo. Y él se fue, publicando por toda la ciudad cuán grandes cosas había hecho Jesús con él.

## الرسالة

فصل شريف من بشارة القديس لوقا الانجيلي البشير 8: فصل من رسالة القديس بولس الرسول الى أهل

غلاطية 1: 11-19

في ذلك الزمان أتى يسوع إلى كورة الجرجسيين فاستقبله رجل من المدينة به شياطين منذ زمان طويل ولم يكن يلبس ثوباً ولا يأوي إلى بيت بل إلى القبور. فلما رأى يسوع صاح وخر له بصوت عظيم: ما لي ولك يا يسوع ابن الله العلي، أطلب إليك ألا تُعذبتني. فإنه أمر الروح النجس أن يخرج من الإنسان لأنه كان قد اختطفه منذ زمان طويل، وكان يُربط بسلاسل ويحبس بقيود فيقطع الربط ويساق من الشيطان إلى البراري. فسأله يسوع قائلاً: ما اسمك؟ فقال: لجيون، لأن شياطين كثيرين كانوا قد دخلوا فيه. وطلبوا إليه ألا يأمرهم بالذهاب إلى الهاوية. وكان هناك قطع خنازير كثيرة ترعى في الجبل. فطلبوا إليه أن يأذن لهم بالدخول إليها، فأذن لهم. فخرج الشياطين من الإنسان ودخلوا في الخنازير. فوثب القطيع عن الجرف إلى البحيرة فاقتتق. فلما رأى الرعاة ما حدث هربوا فأخبروا في المدينة وفي الحقول، فخرجوا ليرؤا ما حدث وأتوا إلى يسوع فوجدوا الإنسان الذي خرجت منه الشياطين جالساً عند قدمي يسوع لباساً صحيح العقل فحافوا. وأخبرهم الناظرون أيضاً كيف أبرأ المجنون. فسأله جميع جمهور كورة الجرجسيين أن ينصرف عنهم لأنه اعتراه خوف عظيم. فدخل السفينة ورجع. فسأله الرجل الذي خرجت منه الشياطين أن يكون معه، فصرفه يسوع قائلاً: ارجع إلى بيتك وحدت بما صنع الله إليك. فذهب وهو ينادي في المدينة كلها بما صنع إليه يسوع.

## الإنجيل

39-26